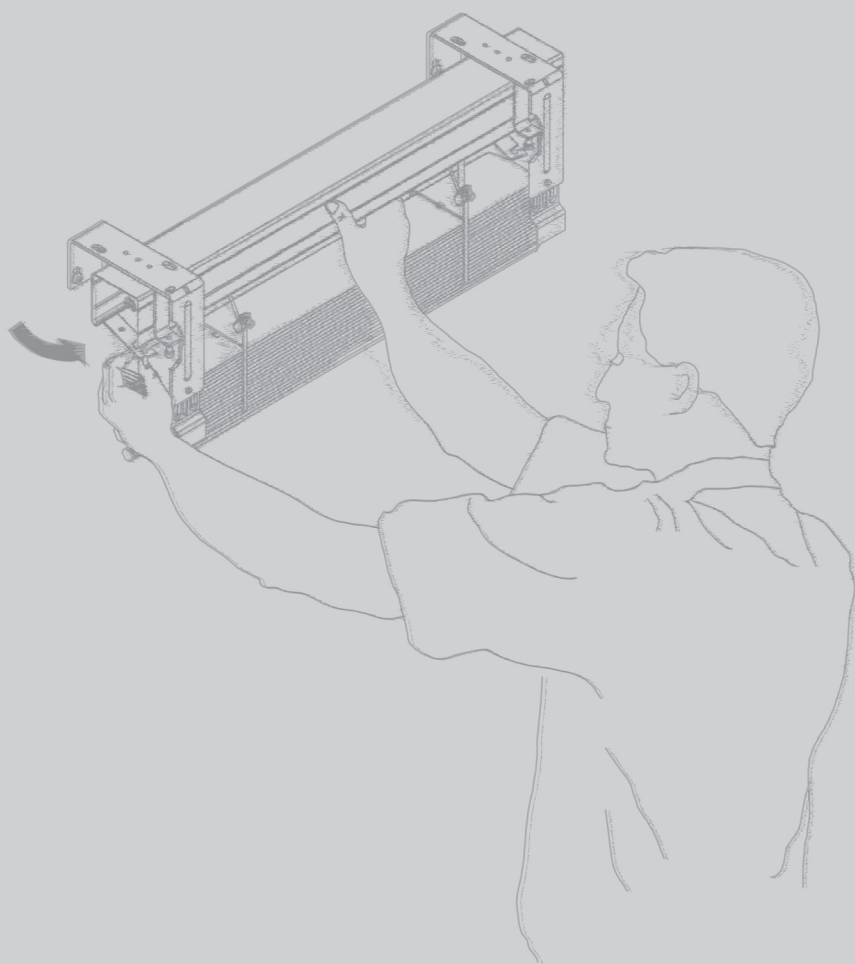
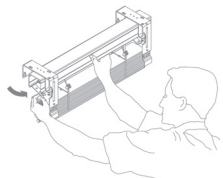


# Żaluzje fasadowe

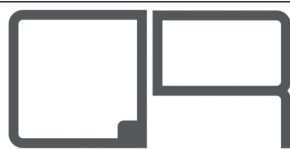
## Instrukcja użytkowania



anwis



CERTYFIKAT



P O L S K A

# CERTYFIKAT

Przyznany organizacji:

**ANWIS Sp. z o.o.**  
ul. Smocza 16/18  
87-800 Włocławek

Q&R Polska Sp. z o.o. zaświadcza, że certyfikowana organizacja wprowadziła i stosuje system zarządzania jakością zgodny z wymaganiami:

## ISO 9001:2015

Zakres certyfikacji:

**Projektowanie, wytwarzanie i montaż systemów i elementów osłon żaluzjiowo-roletowych. Produkcja systemów żaluzjiowo-roletowych, systemów moskitier oraz detali i komponentów do ich montażu. Obsługa techniczna i doradztwo związane z dostarczonymi detalami i systemami.**

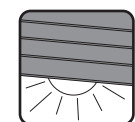


Numer certyfikatu: **Q&R\_041**  
Data wydania certyfikatu: **26. 07. 2021 r.**  
Certyfikacji udzielono od dnia: **31. 07. 2006 r.**  
Ważność certyfikatu do: **25. 07. 2024 r.**

  
dr inż. Patrycjusz Stoma  
Prezes Q&R Polska Sp. z o.o.

Certyfikat wydany przez: Q&R Polska Sp. z o.o., ul. Jagiellońska 2d, 20-806 Lublin, Polska  
Wersja certyfikatu: 7.0 PL

## ŻALUZJE FASADOWE CHRONIĄ PRZED



ŚWIATŁEM

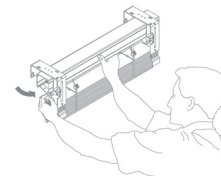


TEMPERATURĄ



NIECHCIANYMI  
SPOJRZENIAMI

Stale pracujemy nad podnoszeniem jakości naszych wyrobów. W tym celu powstał Dział Jakości. Wszelkie wątpliwości oraz uwagi służące rozwijaniu dalszej współpracy oraz zadowoleniu Państwa prosimy zgłaszać pod numer telefonu: 054 412-88-00, lub na adres: [anwis@anwis.pl](mailto:anwis@anwis.pl).



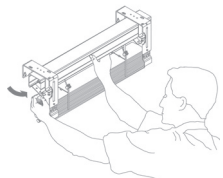
Ogólne zalecenia obsługi .....	1
Charakterystyka żaluzji fasadowych .....	2
Właściwości żaluzji fasadowych .....	2
Sposoby sterowania żaluzjami .....	2
Użytkowanie żaluzji .....	3
Czyszczenie żaluzji .....	3
Karta gwarancyjna .....	4

## Szanowni Państwo!!!

Dziękujemy za dokonanie zakupu produktu marki ANWIS. Gratulujemy trafnego wyboru. Produkty marki ANWIS zaprojektowane i produkowane są wg najnowszych technologii, zapewniają światowe standardy jakości i niezawodności - a jednocześnie są przyjazne dla użytkownika i jego środowiska naturalnego.

## OGÓLNE ZALECENIA OBSŁUGI

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z niniejszą instrukcją
- W przypadku nieprawidłowej pracy produktu należy niezwłocznie powiadomić serwis
- Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu działającego nieprawidłowo
- W czasie zamykania lub otwierania należy upewnić się czy w świetle otworu nie znajdują się jakiegokolwiek przeszkody
- Wyroby zaleca się myć wodą stosując łagodne środki myjące



# INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA - INFORMACJE OGÓLNE

## **1. Charakterystyka żaluzji fasadowych**

Żaluzje fasadowe zwane także zewnętrznymi są nowoczesnym, ergonomicznym i eleganckim wyrobem mocowanym na zewnątrz fasady budynku. Ich stosowanie powoduje znaczne oszczędności w zużyciu energii niezbędnej do klimatyzowania przesłanianych pomieszczeń. Jednym z głównych elementów żaluzji fasadowych są poziome aluminiowe lamele. Występują w trzech szerokościach: 65, 80 mm (profil o przekroju poprzecznym w kształcie litery C) i 90 mm (profil o przekroju poprzecznym w kształcie litery Z). Lamele żaluzji zawieszane są na drabinkach poliestrowych, mocowanych do łożysk rynny górnej przy pomocy spinek. Można je podnosić i opuszczać, a także zmieniać kąt ustawienia, co pozwala na regulowanie dostępu światła i ciepła do wnętrza pomieszczeń. W celu zabezpieczenia żaluzji przed działaniem wiatru, lamele aluminiowe mają prowadzenie boczne w postaci prowadnicy lub linki ze stali nierdzewnej w osłonie z PCV. W rynnie górnej mieści się przekładnia sterująca kątem ustawienia lameli. Żaluzje są sterowane od wewnątrz pomieszczenia ręcznie (przy pomocy mechanizmu korbowego) lub elektrycznie (przy pomocy silnika elektrycznego 230 V, który umieszczony jest w rynnie górnej).

Wysokość pakietu złożonych lameli w pozycji podciągniętej jest różna w zależności od typu żaluzji i jej wysokości. Ta wielkość jest istotna z punktu widzenia architektonicznego, bowiem zwykle należy zostawić odpowiednio dużo miejsca nad oknem, tak, aby zmieścić cały pakiet lamel. Górna część żaluzji jest często zasłaniana elewacją lub zamknięta przez specjalnie dobrane osłony. Maksymalne wymiary żaluzji różnią się w zależności od typu. Należy przyjąć że jest to około 4000 x 4000 mm. W celu zwiększenia sztywności żaluzji producent zaleca zastosowanie centralnego interiera wzmacniającego (wyłącznie w systemie C). Sterowanie żaluzjami można łączyć z sobą w zespoły, tzw. żaluzje zespolone. Jest to rozwiązanie korzystne z ekonomicznego punktu widzenia gdyż jeden silnik może sterować dwoma lub większą liczbą żaluzji (max. 20 m<sup>2</sup> żaluzji). Producent zaleca zastosowanie przy napędzie elektrycznym czujnika wiatrowego by uniknąć uszkodzeń mechanicznych żaluzji podczas silnego wiatru. Ciężar własny żaluzji wynosi średnio 2-3 kg na m<sup>2</sup>, i nie stanowi istotnego obciążenia dla konstrukcji budynku. Lamele żaluzji pokryte są farbą poliestrową odporną na działanie warunków atmosferycznych i są dostępne w standardowym kolorze wg palety RAL 9006, 9007, 7016, 9016, VSR-240. Istnieje możliwość zamówienia niestandardowych kolorów z palety RAL po wcześniejszym uzgodnieniu indywidualnych warunków realizacji zamówienia. Ze względu na różne techniki lakierowania dopuszczalne są niewielkie odchylenia od kolorów z palety RAL.

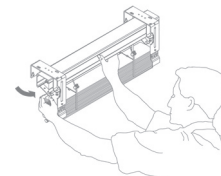
## **2. Właściwości żaluzji fasadowych:**

- efektywna metoda zabezpieczenia przed promieniowaniem słonecznym, hałasem
- płynna regulacja dostępu światła dziennego do pomieszczenia
- odporność na działanie czynników atmosferycznych i bardzo długa żywotność wyrobu
- różnorodność rozwiązań konstrukcyjnych:
  - typy lamel: C65, C80, F80, S70, Z90
  - szerokości lameli 65, 70, 80 lub 90 mm
  - prowadzenie lameli: linka stalowa lub prowadnica
- duża gama kolorów
- elegancki element elewacji budynku
- sterowanie ręczne (mechanizm korbowy), elektryczne (silnik elektryczny)
- opcjonalnie: automatyka z możliwością podłączenia do systemu komputerowego sterowania budynkiem

## **3. Sposoby sterowania żaluzjami**

### **a) Sterowanie ręczne przy pomocy mechanizmu korbowego**

Korba jest wyprodukowana z tworzywa sztucznego oraz aluminium i stali. Długość korby operacyjnej w stanie rozłożonym wynosi 345 mm. Połączenie korby z rurą stalową jest zrealizowane za pomocą czopu stalowego. Przepust przenoszący napęd z korby na przekładnię jest wyprodukowany ze stali i polichlorku winylu. Przepust 45 stopni jest mocowany tak, aby oś, która przenosi moment obrotowy wchodziła do obudowy przekładni pod kątem 45 stopni. Do sterowania żaluzją trzeba korbę wychylić z pozycji pionowej. Przepust 90 stopni jest mocowany w identyczny sposób z tym, że oś korby jest ustawiona pod kątem prostym. Przy sterowaniu żaluzją trzeba podobnie jak w poprzedniej sytuacji wychylić korbę z pozycji pionowej. Standardowo w skład zestawu wchodzi również uchwyt korby z tworzywa sztucznego.



## b) Sterowanie elektryczne przy pomocy silnika elektrycznego

Silnik elektryczny o mocy 230V/50 Hz o czynnej mocy 90-210 W jest standardowo umieszczony w środku rynny górnej. We wszystkich typach żaluzji zewnętrznych C i Z jest stosowana ta sama rynna górna o wymiarach 56x58 mm. W zależności od rozmiarów żaluzji można przy pomocy jednego silnika sterować kilkoma żaluzjami jednocześnie.

## 4. Użytkowanie żaluzji

- Do ustawiania kąta nachylenia lameli oraz podnoszenia i opuszczania służy korba lub silnik w zależności od zastosowanego sterowania.
- Podnosić i opuszczać żaluzję można tylko do momentu wyczucia pierwszego oporu (sterowanie korbowe), w innym przypadku grozi to uszkodzeniem mechanizmów lub przekładni.
- Użytkować żaluzję można tylko wtedy, gdy w zasięgu ruchu lameli i mechanizmu sterującego nie znajdują się żadne przeszkody.
- Zabudowa żaluzji powinna zapewniać dostęp do osłony i szyny górnej, gdzie znajduje się mechanizm napędu i ewentualnie silnik elektryczny, w celu regulacji, konserwacji oraz naprawy w sposób nie kolidujący z ruchem podnoszenia, opuszczania i obracania listew.
- Stan bezpieczeństwa żaluzji fasadowych C 65, C 80, F 80, S 70, Z 90 z napędem elektrycznym powinien być sprawdzony przez upoważnionego specjalistę przed uruchomieniem, a następnie przynajmniej raz w roku.
- W celu zapewnienia ochrony przed porażeniem elektrycznym silniki elektryczne elementy składowe i elementy instalacji powinny spełniać wymagania aktualnych norm.
- W przypadku błędnego działania żaluzji fakt ten należy zgłosić sprzedawcy.
- Podczas silnego wiatru należy niezwłocznie zwinąć całkowicie żaluzję.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za:

- Urwanie korby oraz zerwanie drabinki w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- Przerabianie oraz naprawianie dokonywane przez klienta w wyniku, których nastąpiło uszkodzenie żaluzji.
- Uszkodzenia mechaniczne oraz uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania żaluzji, niedbałego przechowywania oraz nadmiernego przeciążenia.
- Zdarzenia losowe jak np.: wyładowania atmosferyczne.
- Nie zastosowanie się do zaleceń instrukcji montażu producenta.
- Uszkodzenia mechaniczne powstałe w wyniku złych czynników atmosferycznych: silnego wiatru, mrozu, marznącego deszczu.
- Nieregularne składanie się drabinki pomiędzy lamele podczas składania żaluzji co może w rezultacie doprowadzić do zjawiska krzywego pakietu.
- Złe funkcjonowanie żaluzji o wymiarach szerokości poniżej 700 mm.

**Uwaga:** Wszelkie udoskonalenia i naprawy powinien przeprowadzić producent lub autoryzowane serwisy.

## 5. Czyszczenie żaluzji

Lamele żaluzji czyścić przy pomocy wilgotnej gąbki zwilżonej roztworem mydlanym z domieszką środka do odtłuszczenia. Nie wolno stosować preparatów na bazie rozcieńczalnika i rozpuszczalnika. Zabrania się jakiegokolwiek ingerencji do elementów tekstylnych podczas czyszczenia żaluzji. Jeżeli dojdzie do ich uszkodzenia lub zmiany położenia w systemie, żaluzje utracą swoją pełnowartościową funkcję. Z powyższych przyczyn producent zastrzega sobie prawo do odrzucenia ewentualnych reklamacji.

# Karta gwarancyjna

## Specyfikacja gwarancji:

.....  
kod zlecenia

..... / .....  
data sprzedaży numer dowodu zakupu

**GWARANT: (Sprzedawca)**  
Autoryzowany Partner Handlowy ANWIS

.....  
pieczęć i podpis

**Producent:** ANWIS Sp. z o.o.  
ul. Smocza 16/18, 87-800 Włocławek  
www.anwis.pl

# Ewidencja napraw

..... / .....  
data zgłoszenia reklamacji data wykonania naprawy

.....  
typ usterki

.....  
podpis i pieczęć Gwaranta

..... / .....  
data zgłoszenia reklamacji data wykonania naprawy

.....  
typ usterki

.....  
podpis i pieczęć Gwaranta

..... / .....  
data zgłoszenia reklamacji data wykonania naprawy

.....  
typ usterki

.....  
podpis i pieczęć Gwaranta



anwis

ANWIS Sp. z o.o.  
ul. Smocza 16/18  
WŁOCŁAWEK

rok produkcji  
production year .....

EN 13659

Żaluzja zwijana tylko do  
stosowania zewnętrznego  
Roller shutter for external  
use only

Odporność na obciążenie  
wiatrem  
Wind resistance

kl. ....

## Ogólne warunki gwarancji ANWIS Sp. z o. o.

**- 1 -**  
Gwarancja obejmuje wyroby wyprodukowane przez ANWIS Spółka z o. o. z siedzibą we Włocławku przy ul. Smocznej 16/18, zwaną dalej Gwarantem, które zostały określone w Cenniku Detalicznym. Gwarancja udzielona zostaje przez Gwaranta na warunkach określonych w niniejszym dokumencie.

**- 2 -**  
Gwarancja obejmuje powstałe z winy Gwaranta wady fabryczne produktów. Za wady fabryczne uważa się zastosowanie wadliwych materiałów, błędy produkcyjne i błędy konstrukcyjne, uszkodzenia powstałe przed postawieniem produktu do dyspozycji Kupującego.

**- 3 -**  
Uprawnienia z tytułu udzielonej gwarancji mogą być realizowane po przedstawieniu przez Kupującego paragonu lub faktury potwierdzającej zakup produktu.

**- 4 -**  
Gwarancja udzielona zostaje na okres 36 miesięcy, liczony od paragonu lub faktury sprzedaży. Termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy reklamowanego produktu, licząc od dnia zgłoszenia reklamacji do dnia wykonania naprawy. W przypadku wymiany produktu na wolny od wad, termin gwarancji biegnie na nowo w stosunku do wymienionego produktu.

**- 5 -**  
Gwarancja nie obejmuje:  
• uszkodzeń mechanicznych i wywołanych nimi wad;  
• uszkodzeń wynikających z montażu, zmian lub napraw produktu dokonanych przez osoby inne niż uprawnione przez Gwaranta;  
• uszkodzeń powstałych w związku z użyciem części zamiennych lub akcesoriów innych niż wyprodukowane lub stosowane przez Gwaranta;  
• uszkodzeń powstałych w następstwie niezgodnej z przeznaczeniem eksploatacji produktu;  
• uszkodzeń wynikających ze zdarzeń losowych (pożar, powódź, uderzenie pioruna, bardzo niskie temperatury oraz inne klęski żywiołowe);  
• konserwacji i czyszczenia produktów, a także wymiany bezpieczników, baterii;  
• odbarwień powierzchni lakieru;  
• naturalnych niewielkich odkształceń płaszczyzny taśmy aluminiowej, lameli drewnianych i powierzchni tkanin;  
• produktów przecenionych, jako niepełnowartościowe.

**- 6 -**  
W przypadku stwierdzenia wady, Kupujący zobowiązany jest poinformować o tym Gwaranta, w ciągu 14 dni od daty jej zauważenia. Wady widoczne muszą być reklamowane w ciągu 7 dni od daty zakupu, nie później niż przed zamontowaniem produktu. Nie spełnienie powyższych warunków skutkować będzie utratą uprawnień z tytułu gwarancji.

**- 7 -**  
Warunkiem przyjęcia reklamacji produktu i wykonania naprawy gwarancyjnej jest weryfikacja i potwierdzenie istnienia wady fabrycznej produktu przez Gwaranta.

**- 8 -**  
Wszelkie zgłoszenia reklamacyjne winne być zgłaszane drogą pisemną do Działu Utrzymania Jakości na adres reklamacje@anwis.pl. Przyjęcie reklamacji do rozpatrzenia skutkuje nadaniem jej indywidualnego numeru porządkowego. Numerem tym należy się posługiwać w trakcie rozpatrzenia reklamacji.

**- 9 -**  
Koszty związane z wykonywaniem uprawnień z tytułu gwarancji, w tym koszty dostarczenia produktu do ANWIS i odebrania produktu od ANWIS, w tym produktu naprawionego lub wolnego od wad, koszty wyjazdu ekipy serwisowej w wysokości 300 zł za pierwszy i po 200 zł za każdy następny dzień pracy ekipy serwisowej, w wypadku nieuznania reklamacji. W wypadku przeciwnym koszty ponosi ANWIS. ANWIS ponosi ryzyko przypadkowej utraty lub uszkodzenia produktu wyłącznie od chwili dostarczenia produktu do siedziby ANWIS lub przekazania go ekipie serwisowej.

**- 10 -**  
Odesłanie wadliwego produktu do ANWIS może się odbyć jedynie za jej uprzednią zgodą. Przesyłki winny być oznakowane numerem reklamacji.

**- 11 -**  
Gwarant zastrzega sobie prawo żądania od Kupującego dodatkowych informacji związanych z reklamowanym produktem.

**- 12 -**  
Realizacja zgłoszenia reklamacyjnego może nastąpić przez:  
• naprawę reklamowanego produktu;  
• wymianę reklamowanego produktu;  
• zwrot kwoty pieniężnej, stanowiącej równowartość kwoty, jaką zapłacił Kupujący nabywając reklamowany produkt. Wyklucza się jakiekolwiek inne możliwości realizacji zgłoszenia reklamacyjnego niż wyżej wymienione, a także ich łączenie.

**- 13 -**  
Gwarant, według wyboru Kupującego, wymieni produkt na nowy lub dokona zwrotu równowartości ceny produktu jeżeli:  
• w okresie gwarancji dokonano trzech napraw gwarancyjnych tego samego produktu, a produkt nadal wykazuje wadę fabryczną uniemożliwiającą jego eksploatację;  
• usunięcie wady fabrycznej jest niemożliwe lub nadmiernie utrudnione.

**- 14 -**  
Kupujący zobowiązany jest udostępnić produkt w sposób uzgodniony z Gwarantem, w celu dokonania weryfikacji i potwierdzenia istnienia wady fabrycznej zgodnie z pkt. 8 Gwarancji, a także umożliwienia wykonania naprawy gwarancyjnej, która w zależności od rodzaju stwierdzonej wady fabrycznej może zostać zrealizowana na miejscu u Kupującego lub u Gwaranta. Decyzja o sposobie załatwienia reklamacji należy wyłącznie do Gwaranta, jednakże Kupujący ma prawo do niewyrażenia zgody na interwencję ekipy serwisowej. W takim wypadku Kupujący zobowiązany jest do przesłania reklamowanego produktu do siedziby ANWIS.

**- 15 -**  
Od momentu dokonania weryfikacji i potwierdzenia istnienia wady fabrycznej produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym wady fabryczne będą usuwane niezwłocznie zgodnie z pkt. 10 Gwarancji.

**- 16 -**  
Wszystkie wadliwe produkty lub ich części, których wymiany dokonano w ramach gwarancji, stają się własnością Gwaranta.

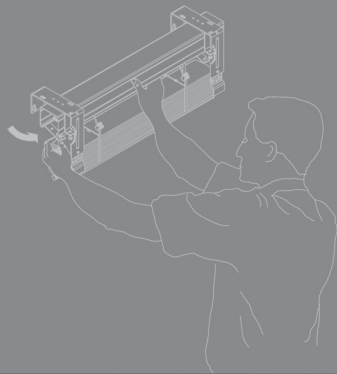
**- 17 -**  
Odpowiedzialność Gwaranta za wady fabryczne produktu nie może przekroczyć jego wartości, określonej w cenniku wyrobu gotowego producenta. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe w następstwie wady fabrycznej produktu, takie jak naprawa szkody, utrata zysku i inne.

**- 18 -**  
W przypadku bezpodstawnego wezwania Gwaranta do naprawy gwarancyjnej, wszelkie koszty z tym związane ponosić będzie Kupujący.

**- 19 -**  
Niniejsza gwarancja w odniesieniu do towarów konsumpcyjnych, w rozumieniu ustawy z dnia 27.07.2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. 2002/141/1176), nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**- 20 -**  
Przyjęcie Karty Gwarancyjnej przez Kupującego oznacza zaakceptowanie niniejszych warunków Gwarancji.





ANWIS Sp. z o.o.  
PL 87-800 Włocławek, ul. Smocza 16/18  
tel.: +48 (54) 412 88 00, fax: +48 (54) 412 88 26  
www.anwis.pl e-mail: anwis@anwis.pl